

## 教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦、邱肇康

## 聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### **粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship**

每月第二週星期五

晚上 7:30 – 9:30

#### **國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship**

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

#### **Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)**

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### **Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)**

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### **客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship**

每月第一、三週星期六(Sat)

晚上 8:00 – 11:00

#### **愛家小組 Loving Home Fellowship**

每月第四週星期五

早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

## 下主日學當值老師及助手

### NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Love 仁愛班 (Age: 4-7 歲): 王濤 Wendy Wang, 林盈歡 Stephanie Lim

Class Joy 喜樂班 (Age: 8-10 歲): 杜宗奇 Eddie Du, 杜靚盈 Jing Ying Toh

Youth Service (Year 7+): 邱肇康 Dennis Yau

## 下主日崇拜

### NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker

洪祥平牧師

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

楊吳翠玲 Sarah Yeung

領詩 Song Leader

彭莫冰 Liza Pang

司琴 Pianist

劉藹誼 Fiona Lau

司事 Stewards

羅沈秀顏 Sau Ngan Law, 陳秦麗珍 Helen Chan

影音 Audio/Visual

楊瑞峰 Sunny Yeung, 陳鏡澧 Gary Chan

茶點 Refreshment

區承基 Shing Kee Au, 區陳美雲 Rhonda Au



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址: Correspondence Address: PO Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零一五年六月七日下午二時三十分 月 07.06.2015 2:30pm

*\*\* 安靜默禱，預備心靈敬拜 \*\**

*\*\* Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship \*\**

|            |  |    |
|------------|--|----|
| 1. 宣召      | Call to Worship 《詩篇 Psalm 95:1-2》                    | 眾立 |
| 2. 同心禱告    | Prayer   | 眾立 |
| 3. 詩歌頌讚    | Worship in Hymn                                      | 眾立 |
| 4. 祈禱代求    | Intercession   | 眾坐 |
| 5. 經文誦讀    | Responsive Reading 《腓立比書 Philippians 2:14-18》        | 眾坐 |
| 6. 奉獻      | Offering   | 眾坐 |
| 7. 詩歌      | Hymn 《獻上活祭 My Living Sacrifice》                      | 眾坐 |
| 8. 聆聽主話    | Hearing the Word of God:                             | 眾坐 |
| *讀經        | Scripture Reading 《約翰福音 John 17:14-19》               |    |
| *證道        | Sermon 《在不潔的世界裡，持守聖潔<br>Holiness in an Unholy World》 |    |
| 9. 回應詩歌    | Response Hymn 《復興聖潔 Revive Holiness》                 | 眾坐 |
| 10. 每週恩言   | The Weekly Bible Verse 《約翰福音 John 17:16-17》          | 眾立 |
| 11. 讚美頌及祝福 | Doxology and Benediction                             | 眾立 |
| 12. 歡迎及報告  | Welcome and Announcement                             | 眾坐 |
| 13. 崇拜結束   | End of Worship                                       | 眾坐 |

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| 講員 Speaker        | 陳嘉團牧師 Rev. Tan Kah Thuan          |
| 傳譯 Interpreter    | 彭莫冰 Lisa Pang                     |
| 領會 Worship Leader | 羅沈秀顏 Sau Ngan Lau                 |
| 領詩 Song Leader    | 黃蔡香齡 Carol Huang                  |
| 司琴 Pianist        | 劉藹誼 Fiona Lau                     |
| 司事 Stewards       | 林清秀 Michelle Lim, 劉陳燕珠 Sabina Lau |
| 影音 Audio/Visual   | 劉松煦 Terry Lau, 韓軼 Ian Han         |
| 茶點 Refreshment    | 楊瑞峰 Sunny Yeung, 鍾碧蓮 Judy Chung   |

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：  
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會  
\* 年度主題：成為聖潔，傳揚基督 \*

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 兒童青少年家長日 Children's Ministry Parents Day

今日崇拜後 4:30pm 在大堂舉行家長會，請各家長和老師準時出席參加，歡迎弟兄姊妹留步參與，共同關心我們的兒童青少年。

### 2. 傳福音培訓 Evangelistic Training

教會於 6 月 14 日下週崇拜後 4:30pm – 5:45pm 有個人佈道如何傳福音的培訓，邀請洪祥平牧師分享信息，歡迎弟兄姊妹預留時間踴躍參加。

### 3. 教會 25 週年籌備活動 25th Anniversary Activities and Celebration & Dinner

教會 25 週年堂慶籌劃的電子特刊，現需弟兄姊妹提供有紀念性的照片，此外歡迎提供感恩短文和見證分享等，鼓勵大家踴躍參與支持。請將相片或稿件發送至 [mkccc25@gmail.com](mailto:mkccc25@gmail.com)。詳情請聯絡 Sarah 楊執事。

教會定於 7 月 5 日為堂慶主日，崇拜後 4:30pm 在禮堂感恩分享慶祝活動。邀請各團契小組單位參與，請向莫冰姊妹報名。堂慶聚餐定於 6:30pm 在金唐苑舉行晚宴，成人及 12 歲以上£12.00。小童£6.00，4 歲以下免費，今日開始售票。截止日期為 6 月 21 日，座位有限，請大家盡快向鍾石志倩姊妹報名。

### 4. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

6 月 21 日教會崇拜後 4:30pm 為教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。於 4:30pm 祈禱會同時，教會有孩童手工活動，歡迎孩童參加。

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*

*Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship*

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！（馬太福音 Matthew 6: 9-13）

### 請為以下事情禱告：

1. 為 5 月 31 日福音崇拜與餐會順利及弟兄姊妹邀請新朋友能踴躍參加感恩。
2. 為教會聘牧羅耀基牧師的簽證辦理，求主繼續恩典帶領。
3. 為弟兄姊妹積極參加禱告會，在屬靈生命上得著力量和更生。
4. 為弟兄姊妹積極參加家長日，了解關心青少年，並求主引導青少年能紮根真理，時時倚靠主。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

他們不屬世界，正如我不屬世界一樣。  
求你用真理使他們成聖，你的道就是真理。

### 約翰福音 17:16-17 (和合本)

They are not of the world, even as I am not of it.

Sanctify them by the truth; your word is truth.

### John 17:16-17 (NIV)

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

| <u>上週奉獻收入</u> | <u>常務費</u>            |
|---------------|-----------------------|
| 崇拜奉獻          | £309.28               |
| 退稅奉獻          | £222.00               |
| 主日學奉獻         | £ 49.77               |
| <b>總數：</b>    | <b><u>£581.05</u></b> |

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)